

二一八。我們聽說在處理本屆會所面臨的困難情勢時，我們將因教宗保祿六世虔誠而空前的光臨而得到協助。以他的信仰的啓迪、他的聖務的經驗及他的教

宗權力，我們的工作將極端充實堅強。他一定將祝福我們的工作，亦將祈求神使之終得勝利。

午後一時三十分散會

第一三三八次會議 1338

一九六五年九月二十七日星期一午後三時紐約

主席：Mr. Amintore FANFANI(意大利)

議程項目九

一般辯論(續前)

一。Mr. BOSCO(意大利)：各代表團團長在大會中第一次發言時照例要恭賀大會主席奉召任此高職，並祝他的工作成功。

二。我身為意大利代表團團長，照此慣例奉行，極為感動。同時我願因大會賜予主席的殊榮，對各代表團表示意大利最熱烈的感激。

三。正如范法尼先生(Mr. Fanfani)在其對大會開幕致詞(第一三三二次會議)中所說的，給予他的光榮經由他而推及我們的國家。意大利代表團以竭誠感激及敬愛之情況主席在這個世界和平的重大關頭時期所負的任務一切成功。

四。我亦願對得准加入聯合國的新國家岡比亞、馬爾代夫及新加坡表示誠懇祝賀，並歡迎它們參加這個國際社會。

五。舉世相信本第二十屆會的工作成功是聯合國的活力的新證明，這種信賴的原因是聯合國今日仍為和平的最堅強堡壘。

六。過去的經驗可以支持我們對聯合國所抱的希望，因為過去的經驗使我們能對批評者及悲觀者指出一個類似的機構，一九一九年成立的國際聯合會，根本未能紀念其二十週年，因為在一九三九年，世界已陷入第二次世界大戰的初期苦痛中。

七。但是我們今日可以參加這個聯合國大會第二十屆會，較前益加深信和平是人類最珍貴的瑰寶，暴力及殘酷武力不能解決國際問題，只能使問題更加嚴重，

正如巴西外交部長賴濤先生(Mr. Leitão da Cunha)及美國代表團團長高德柏先生(Mr. Goldberg)所說的。

八。我們的共同希望不可使我們低估國際情勢的困難，我們必須重新信賴本組織自行規定的宗旨及原則之正當有效，以應付這種情勢。

九。意大利政府一貫遵循這些所有各國團結及和平合作的原則，與其盟國充分協同努力，尋求一切可能的討論及和緩緊張局勢機會，以求促進自由、正義及安全方面的國際合作。

一〇。意大利共和國總統薩拉加先生(Mr. Giuseppe Saragat)最近訪問拉丁美洲各國，亦起源於此種以加強國家間與區域國家集團間友誼聯繫而促進國際團結的政策。以這種訪問，意大利願鞏固具有密切聯繫的各國人民間的兄弟關係，同時向這些同具其文化及歷史傳統的國家重申其謀求增進它們的發展及它們益加積極參加世界和平進展的願望。意大利以這種意見及目的為其行動的根據，自居於決心支持聯合國維持和平任務及同時掃除其進展障礙的國家之列。

一一。在他的開幕詞中，范法尼先生謂大會屆會在亞洲若干部分流血之時開幕，又謂我們必須抗拒對主要世界問題有計劃避免有所主張的趨勢。他又說如果我們自限於重申常識及人道呼籲，如果這些呼籲仍然只是空談，就必然會產生對聯合國的無可挽救的危機。

一二。但是過去數日的事況使我們很滿意地看到安全理事會很久以來第一次在印度與巴基斯坦的衝突中因能一致同意而有效承擔其任務。我們渴切希望在大會支持之下，這種一致同意能繼續有效並見諸行動，尤其是因為最近發生了可遺憾的違反休戰事件。

一三。但是沒有人會看不到在和平解決這一爭端方面所達成的重要結果並沒有消除使本組織不能滿意

並普遍實現其維持世界每一國家和平與安全的主要宗旨的各項嚴重困難。因此我認爲似應在此間考慮我認爲本組織所面臨的情勢的實況。

一四．這些困難業經包括烏拉圭外交部長札里奧先生(Mr. Vidal Zaglio)[第一三三四次會議]在內的許多發言人提及，首先產生於需要各主要會員國間有更密切的和協，以求確保各制定機關的更有效工作，如秘書長在六月中所說的。

一五．第二個問題是聯合國所能掌握的行動方法與金山憲章賦予它的重大及複雜任務之間有極大的差距。

一六．最後，應該記得聯合國係以會籍普及原則爲根據，它必須具有這種舉世普及的性質方能有效履行其維持和平的主要職責。

一七．如果這些是我們現有困難的起因，就要看我們能以何種方法滿足各國人民對本組織所抱的希望。他們期望本組織實現安全中的和平及普遍進步。

一八．關於第一項困難，要求負維持和平主要責任的國家和協，需要它們作更重大的努力，以求達成妥善調和它們的各個立場，以及徹底瞭解所有各國人民的需要及願望。

一九．關於改善聯合國各主要機關的工作，我們已經採取了走向正確方向的一個步驟，使安全理事會及經濟暨社會理事會有較廣大及較平衡的組成。我們仍須改善大會的工作，計及其會員國數的增加及調整大會與安全理事會兩者的任務的必要。同時我們必須加倍努力，以相互諒解的精神，儘速解決仍待解決的各項爭端及糾紛，如阿根廷外交部長薩瓦拉先生(Mr. Zavala Ortiz)今晨所指出的。

二〇．三十三國委員會¹從事研究組織的問題，已經作了一個有用的開始。

二一．我們現在必須擴大並加緊探求不斷改善聯合國工作的方法。我不知道大會是否應該爲此目的通過一件決議案，其另一目的則爲消除聯合國可用的資源與憲章所規定的目的間現有的差距。業經列入本大會議程[項目九十九]的討論和平解決爭端問題的聯合國王國提案可提供有用基礎，審議此項問題，並使我們能够建議獲得積極成果的方法及程序。

¹ 特設維持和平行動問題委員會。

二二．關於財政資源的問題，我們得悉由於三十三國委員會的工作及所有方面表現的誠意，我們已經接近解決。聯合國各機關實際已能恢復正常工作，這對達成本組織的目的實爲必要。關於此點，加拿大外交部長馬丁先生(Mr. Paul Martin)曾表示希望許多會員國能決定特別捐款，以恢復聯合國的財政平衡。意大利政府響應聯合王國政府於六月中採取的行動及秘書長向各會員國提出的鄭重呼籲，贊同此項邀請，並已決定向國會提出法案，請准繳付特別捐款一百五十萬美元。

二三．但是，如果我們不能解決使本組織能够獲得其生存所賴的會籍普及而不損及其必要的均同性質的根本問題，統一並輔助聯合國所能運用的所有資源，顯然亦無裨益。

二四．若求滿足這種普及兼均同的要求，聯合國體系必須包括整個國際社會，而且每一個會員國必須履行其憲章義務。在現時，此說的意義是像印度尼西亞那樣暫時退出的國家再行入會並准尚未加入的國家入會。我們深知第二點涉及實際困難。我們知道德意志問題之困難所在，該國和平及民主統一的問題尚待解決。

二五．我們深知各方對聯合國內中國代表權問題所採取的極端立場。只要這些立場仍然如此顯著對立，主張這些立場者堅持其迄今所遵循的途徑，就不但很難求得解決辦法，而且有延長一個無結果紛爭的危險。

二六．北京方面對裁軍及和平解決現在進行中的激烈衝突等重大問題的態度，當然無助於消除那些有正當理由懷疑情況是否有利於公正解決問題者所持的嚴重反對意見。

二七．鑒於這些事實，或可提出若干問題，以促進對問題的審議。

二八．第一個問題或可向那些將問題看得太過簡單，低估問題之嚴重性者提出。可以問他們是否已經並仍能作任何行動，勸北京政府對裁軍問題及現有爭端採取一種可以免除對它所作指責的態度。如果北京真正要有和平，今日就有一個現成的試場，那就是越南。

二九．第二個問題或可向普通每一個人，尤其是向那些今日認爲此問題差不多無法解決者提出。可以問是否值得在本組織內，經由適當程序及於必要時新

設的工具，對問題及其困難的最近資料，以及可能於充分符合聯合國原則之下解決此問題的條件、方法及階段，進行客觀的分析。

三〇．對這兩個問題加以思考，或可開始一種運動，自不同方面集合可能導致最後解決而不引起新問題的各項因素，供我們審議。

三一．我們當然並不欺騙自己，以為到預定屆會閉幕的十二月二十一日即可收集到一切必要因素，使我們得能慶祝一九六五年的聖誕節為偉大的和平日，但我們願希望在第二十一屆會開幕之前，我們等待北京提出的證據及本組織收集的因素可以使人作出確實決定，終於解決如此嚴重的一個問題。

三二．意大利代表團定將注意這個問題的一般討論經過，如對所有其他問題一樣，寄以重視及信賴，或將在以後再論這個問題。

三三．除對本組織的存在極關重要的各問題外，還有另一系列的政治問題。

三四．我要首先提到一個在大會歷屆會中總是引起重大注意的問題，認為它是國際社會內所發生的變化的最重大表現。

三五．由於以各種不同的方式及為各種不同的理由在今日世界中證明為無可抗拒的走向結合的趨勢，對人身基本權利的承認，而這種權利現在又因世界社會的良知而推及各民族，使我們必須徹底解決所謂廢除殖民制度問題的整個一類問題。

三六．國際法的過去歷史中固然可以找到許多方式的殖民地隸屬地位，今日我們卻必須完全並無保留承認具有自行組織成國家社會的必要資格的所有民族均有獨立權利的原則。

三七．在通過一九六〇年十二月十四日大會決議一五一四(十五)後所經過的五年期間，該決議的實施得有長足進步。但仍有少數地方的情勢照舊不變，不能滿足現代社會所確認的自由及獨立願望。我們希望諒解及寬宏得能佔勝，造成在普遍協力的基礎上計及世界各民族堅決力爭獨立的解決辦法。

三八．在我以前發言的所有各位發言人指出了今日的各項嚴重衝突引起了全世界的悲悼與痛苦。

三九．意大利得悉印度與巴基斯坦兩偉大悠久文化國家間發生敵對行為，深感悲痛。自頭一天起，它

就籲請這兩個同為意大利友邦的兩國人民探求協議的途徑。意大利共和國總統與智利總統於九月十九日自聖地亞哥再作此項呼籲。因此我們熱烈歡迎吳丹秘書長所採促成停止敵對行為的初步行動及其後安全理事會向雙方所作的呼籲。我們願在此地對印度及巴基斯坦兩國政府表示，我們對它們遵守安全理事會要求的明智決定，頗感滿意，並希望能夠經由迅速談判及誠意，對導致衝突的政治問題達成和平解決，而不動搖已經成立的休戰。

四〇．同時，為要確實證明它重視聯合國在此地區的和解工作，意大利政府決定提供一隊優秀觀察軍官供聯合國駐印度巴基斯坦軍事觀察團指揮，即將派往駐克什米爾，參加已派在該地工作的其他意大利部隊。

四一．關於嚴重的越南問題，意大利如其所一再宣稱的，願支持任何步驟，尤其是聯合國所採步驟，俾得真正導致談判關於引起敵對行為的問題的迅速及和平而又同時公正及持久的解決辦法。剛在今日上午，突尼斯外交部長包格貝先生(Mr. Bourguiba)對此點說得很清楚。但是我們不得不認為遺憾者是迄今為止，出於誠意及積極意向的各項努力未能繼續，反而遭受到堅決拒絕，其是否因為河內方面所追求的目的或因為任何談判的先決條件，則不清楚。我們認為在美國政府對此問題所作並經美國代表團團長高德柏先生在本大會(第一三三四次會議)所證實的申明之後，應該再探求機會使所有關係方面作積極的會商。

四二．另一個幸而已經過了武裝、暴力階段但仍引起焦慮的問題是塞浦路斯問題，它涉及我們的友邦而且在地中海區與我們特別密切的國家。

四三．我們讚許秘書長，聯合國調解人員及我們以直接方式有所貢獻的聯合國塞浦路斯維持和平軍所作的努力；我們也願支持主要有關各方所能接受的任何解決辦法，但須妥為顧及條約及國際法原則。

四四．假定現有各項衝突能夠解決或差不多解決，我們必須想到防止新的衝突。這就使我們談到裁軍問題，或者更正確地說，整個裁軍問題中所涉及的一系列問題。

四五．意大利政府曾多次並在每一討論場所重申其堅強決心，盡可能積極合作，以求達成普遍及徹底裁軍及實施可能減輕緊張局勢及制止軍備競賽的任何其他措施，它也竭力促成恢復並加緊裁軍談判。

四六．我認爲在聯合國總部及日內瓦最近工作的成果大體是積極的，雖然十八國裁軍委員會會議不幸又一次未能達成具體結論。

四七．東西兩方在日內瓦重新接觸，並有不結盟國家參加，有助於造成較好的氣氛，各代表在訪問意大利時所作的廣泛的友好個人接觸亦助長這種氣氛。

四八．但除這種不當輕視的心理成果外，十八國委員會向大會提出一件報告書[A/5986]，附有極堪注意的具體提議。我所指的是八個不結盟國家代表團編製的兩件備忘錄及西方國家代表團所作關於防止核武器再行傳佈的提議。

四九．會議首次在日內瓦收到一件防止核武器蕃衍的總括條約草案。這個條約如經締結即可徹底消除益見脅臨的核武器蕃衍的危險。美國提出並得有西方國家代表團支持的草案尚未經蘇聯接受；蘇聯則經由其外交部長葛羅米柯先生在九月二十四日的會議[第一三三五次會議]中向大會提出它自己的草案。

五〇．但是我們認爲如果關於保證全體國家因之亦保證這些國家安全的條約仍然延不簽訂，不擁有核能的國家不應長此袖手。它們應該採取主動，宣告在一定時期內不取得國家對核武器的控制，希望核武器國家能在同時停止發展這種武器，然後開始逐漸拆除它們的武庫。這就是意大利外交部長范法尼先生於一九六五年七月二十九日向十八國委員會提出的主張，他的發言引起了廣泛的注意。

五一．此項主張立即獲得十八國委員會中多數不結盟國家代表團的支持，並經許多國家政府認爲是建設性的。因此意大利認爲向十八國委員會提出現已提送大會的宣言草案²是有用的。我希望大會雖不能對條約草案有所行動，但能審議這一草案，並認爲它與大會自己的目標相符，予以支持，並交付十八國委員會作成定案。

五二．當然，我們的提議並不自認可以解決防止核武器蕃衍的問題。它是在走向真正解決的最後鵠的途上的一座橋梁。我們認爲此項提議如經很多非核國家接受，尤其是經最接近取得核能的國家接受，它最少可使這種致命的核軍備競賽得有喘息之機。

² 參閱裁軍委員會正式紀錄，一九六五年一月份至十二月份補編，文件DC/227，附件一，D節。

五三．我們堅決希望如果沒有關於條約的更切實提案向大會提出，大會能以其政治權力及道義影響的力量贊同意大利的此項呼籲。

五四．當然，議程上除防止核武器蕃衍問題外尚有許多其他裁軍問題，須由大會審議。如此，大會重申必須達成所希望的結果，當可鼓勵主管機關繼續談判，因而授權十八國委員會繼續進行它的工作。

五五．裁軍委員會也向大會提出一件關於召開一個世界裁軍會議的決議。³ 意大利代表團對此問題的態度已爲人所熟知。我們重申大體言之，我們贊成這一會議，它可能集結世界所有國家以求達成普遍及徹底裁軍。但爲求確保所有國家均能參加此會議計，必須在有普遍參加的合理可能時方能舉行，因爲普遍參加是成功的必要先決條件之一。

五六．在較詳討論議程上的各項經濟問題之前，我願特別提到一個與裁軍問題密切關連且爲我代表團寄以最大重視的問題。我指的是以裁軍節餘資源撥供可能促進發展中國家發展的活動之用。

五七．關於此點，期待教宗保祿六世於十月四日前來大會莊重訪問，我願再度追述他於一九六四年十二月四日在孟買對世人的文告。這個促請各國停止軍備競賽並以其資源與能力，或最少其用於軍備的資源的一部分，用於對要求較高生活水平的各國人民給予兄弟般協助的崇高呼籲，在我們的大會中得有令人興奮的響應。

五八．裁軍委員會依意大利代表團及其他代表團所作的一項建議，以極大多數，差不多是一致同意，通過了現在放在我們面前並請我們審議這個重要問題的決議。

五九．我認爲業經裁軍委員會承認的裁軍與各國人民經濟及社會進展間的關係，其本身極關重要，即令暫時只能是原則及道義責任的表示。我們深知將此項主張轉爲實際行動時所涉及的種種困難，但深信它將儘速實行。有待議定的第一批並行裁軍措施的實施當可使初始步驟得能採行，以響應一個最具權威的呼聲所作的崇高呼籲，我們對之定能全體響應。

六〇．此項提議與追求同一目標的其他提議並無衝突，自不待言。巴西外交部長賴濤先生與塞內加爾外交部長泰姆先生(Mr. Thiam)在詳細分析發展中國

³ 同上，文件DC/224。

家的經濟情勢後，於上星期四〔第一三三四次會議〕對我們追述聯合國貿易及發展會議對工業化國家所提出的若干建議。意大利重申其遵循這些建議中所指示的途徑的意向。

六一．現有情勢需要倍加努力。指示途徑的標誌並不少。本組織已經作了各種具體而且詳細的研究。現在我們必須行動。聯合國發展十年到一九六五年已歷其半，它必須以我們全體所希望的成功而告結束。如果生產能夠擴大，推銷及貿易制度能夠改善，全體的努力能夠協調，當可在更堅固及更公正的基礎上建立一個國際社會，其中各國人民均能在和睦中享受幸福。

六二．意大利切實有意在此項政策中積極合作。意大利政府本此精神，最近在其一九六六年至一九七〇年意大利經濟五年方案中列有對發展中國家的金融協助。過去我們對這些國家的經濟援助已經是我們經濟的重大努力。在一九五六年至一九六四年期間，此項支出每年平均達二億三千八百萬美元。

六三．此外，對外貿易統計數字明白顯示意大利是自整個發展中各國的輸入遠超過其對這些國家的輸出的工業化國家之一，因而協助這些國家賣出其過多的產品。

六四．意大利政府本着我所說的這種合作精神，欣見聯合國貿易及發展會議的制定機構於過去數月內開始工作，它深信國際貿易的擴展可以對經濟發展所引起的許多極重要問題提供有效的答案。在會議秘書處開始工作及大會為秘書處選定其總部所在地點後，當可較易於對所涉的各項問題作較詳盡的檢討。關於秘書處總部所在地點，如果瑞士不復競選，意大利已表示有意邀請。

六五．本着同樣的精神，意大利重視工業發展中心的工作及方案加緊推行。此外，國際職業及技術訓練所即將在杜林開辦，將訓練數以千計的非洲、拉丁美洲及亞洲發展中國家的青年。

六六．我們各國人民均注視聯合國，要看我們能夠有何作為，以滿足全體人類所共有的和平與安全需要。這種期待的充分證據是教宗保祿六世將於八日後自羅馬到我們的大會來，以便於我們遭遇困難中鼓勵我們，督促我們有所行動。

六七．聯合國響應此項呼籲，並協助增強正義與自由中的和平，當可顯示它遵照它的理想，力求保證

所有各國人民的自由與和平進展，這就是建立本組織的最重要宗旨。

六八．Mr. VALDES (智利)：我願代表智利政府及人民最熱烈恭賀本大會主席當選。多年來我們欽佩他的卓越能力、他的豐富才能，以及他致力我們同有的政治理想的熱誠。他為實現這些理想開闢了珍貴的途徑。我們讚賞他對團結及和平的熱忱。

六九．數日之前，在意大利共和國總統薩拉加先生訪問期間，我們有幸在智利歡迎范法尼先生，他在智利受到我們人民的誠懇及自發的敬意。他的經驗及他的卓越品格是我們的辯論將受到有效及寧靜指導的保證。

七〇．我也歡迎本組織的新會員國新加坡、岡比亞及馬爾代夫，並祝它們在作為獨立國家的新生活中興旺繁榮。

七一．參加這個國際辯論使我們能有機會宣告我們的原則，說明我們的政策，並提供我們的合作。我們代表一個民主國家並代表智利人民的政府發言，這個人民在過去一年中曾兩次表示他們的決心，顯著改變了他們的生活情況，開闢了在自由中求改革的革命途徑。

七二．我對世界多數國家人民的代表們發言，確信只有在此地，在聯合國內，作為我國外交政策最終目標的世界和平方能增強。因此所有各國人民均懷抱希望，仰望本組織。

七三．人類經由科學的力量得能控制自然，但是人類進向滿足卻不能僅賴科學與權力，因為正如施維茲博士(Dr. Albert Schweitzer)所說的，人類必須達到那種高度智慧，使他能夠以他對自然力量的權力不作破壞而作建設之用。

七四．和平的代價是公正。只要貧乏與財富同時並存，只要有些國家一無所有而其他國家樣樣都有，世界就不會有和平。如果像我們所希望的，有一天世界所有各國人民決定和平生活，他們必須自願共同負擔因聯合國所遵循的原則而引起的共同任務及目標，方能成功。我們確信和平、公正及自由形成一個不可分割的整體。如果沒有公正，和平就不可能在這個世界中存在；如果沒有自由，和平與公正也不可能存在。

七五．依照這些原則，智利宣告它深切致力於其意義為尊重並鞏固人權的一切言行，因為我們這一代已經超越了封建主義及種族主義時代的人類必須克服

國家主義，決心追求一個為全體人類服務、全無差別或排除的法治的世界政府。智利宣告它深切崇信各民族自決的原則，智利宣告它誠懇排棄自私的國家主義，因為這種國家主義使人類不能從事共同工作。最後，智利宣告必須以所有各國人民有效團結的方法方能使人類自貧乏、壓迫及不安全下獲得解放。

七六．我們確信所有各國人民共同信奉這些原則，然而我們今日卻面對一種可怕的現實。人類看到一再發生的侵略對峙，愕然看到不負責任的領袖們甚且拒絕共處，使他們的人民面臨殲滅，一如他們有草菅人命的權利。就我們而言，共處不是退讓，而是承認單純的生存必要。

七七．說到和平，我不能不提到今日威脅世界和平的其他危險。看到在越南的人殺人，及資源遭受摧毀，我必須指出並支持美國、聯合王國、不結盟國家及聯合國秘書長的立場，它可由詹森總統的話表現出來，他說“我們說過我們願在任何地點及任何時間從事談判”，他又說“越南南部的人民必須有權在南部或越南全境的自由選舉中決定他們自己的前途”。我們欣悉此項決定經高德柏先生於數日前在本大會中〔第一三三四次會議〕極切實地重加申述。對此項呼籲應該聽從接受。

七八．由於秘書長的努力及許多國家的合作，得能控制印度與巴基斯坦間的衝突，並阻止它成為對和平的新威脅。

七九．聯合國對於多米尼加共和國人民在他們爭取自由的鬭爭中所陷入的不幸衝突，亦對和平作出了積極的貢獻。那個鬭爭幸而獲得了政治解決，使這個兄弟國家得能選擇它自己的政府。那是智利自始就主張的解決辦法。

八〇．說到和平，我們不能不提到用在軍備上的支出。描述瘋狂，實甚困難，但必須在本大會中再度指出每年浪費在軍備生產上的錢達一千二百億美元。以等於所有發展不足國家每年所得的款額用於生產破壞工具。在有五千萬人以其智慧及能力用於有關防衛的活動時，我們可以確言人類不能抗拒仇恨及恐懼，我們的時代應當是人類歷史上最希望的時代，卻成了最危險的時代。

八一．我們特別譴責生產原子彈及原子彈交易的可能所造成對和平及對人類的威脅。因此我們曾主張拉丁美洲非核化；因此我們希望不再生產一個原子彈，

並希望今日不擁有核武器的國家不會得有核武器。這種工具不應買賣。簡言之，核武器的擁有、生產、銷售及使用均應完全禁止。

八二．我們熱烈歡迎兩大世界強國在本大會中表示的限制核武器競賽的願望。我們希望它們的提議可以形成本屆會中迅速協議的基礎。我們希望能在聯合國管制之下開始有效的裁軍過程，並希望我們能因此達成所有各國人民希冀的主要目標。如果所有這些資源不復用於軍事目的而用於建立一個沒有貧乏的世界，這一代人類就可以履行其歷史責任，因為進向裁軍就是進向發展，達致和平就是達致正義。

八三．這種關切定係何等深切，危險何等重大，如果在歷史上第一次，一位可稱為和平及對全人類的愛的化身的人，教宗宗座，要親臨此間，使這個論壇得有了新的的重要性，對本組織的維持和平使命給予最有價值的承認！

八四．他將駕臨一個大會，其中因生活水平的巨大及益見增加的差異，致使全體會員國平等之說成為神話，而非事實。每一年，富有者所能獲得的物資益增，而貧乏或全無所有者獲得物資的可能益減。我們不相信一個不平等的世界能够生存，因為它將是一個沒有和平的世界。因此我們強調發展不足的問題，因為在政治獨立方面的進展之後並未繼以經濟及尤其是社會進展。

八五．今日殖民主義大體已成過去，但是新及更巧妙方式的新殖民主義仍然存在。發展不足國家的經濟仍然依賴工業化國家控制的國際市場；因此拉丁美洲、非洲及亞洲國家在世界貿易中遭受挫敗。它們的輸出品價值低落，而輸入品的價格迅速上漲。在這種情勢中，具有市場經濟及具有中央計劃經濟的已發展國家，作為原料消費者及製造品生產者，享受到兩個世界的利益，而發展不足國家卻受兩個世界之害。我們稱此為經濟帝國主義，我們也可以稱之為剝削。

八六．這種情勢在此地，在聯合國內，被揭露出來。各區域經濟委員會在它們的研究報告中顯示了世界貿易的情況。具有全世界範圍的討論熱烈的聯合國貿易及發展會議使窮國家有機會表證它們於其中生活的現實情況。

八七．今日，經濟情況造成了世界的新分裂。在這種體制內，聯合國中產生了一個國家集團，各國因它們的共同問題而團結一致，共同探求其作為發展不足

國家因現有世界貿易條件而遭不利的情況的出路。這個第三世界，拉丁美洲、非洲及亞洲國家，因其共同損失而結合，團結起來勸告富有國家，謂真正進步是共同進步，如果不能全體均有增長就不會有增長；而且如昔人所說，一根樹枝吸收全樹的養分，在所有其他樹枝枯死之下而獨秀，那是不公平而且不自然的。西方國家面對發展不足國家的激烈意見表示，不能忘卻它們的責任。

八八．西方文化開始於希臘自由人的小社會。在那裏，一個反個人主義的社會以集體靈魂及共同價值建立了發展個人天才的可能。經由一個人羣的全體自由，智慧切實克服了本能。

八九．我們具有外加的兩千年歷史經驗，應該把世界作成集體靈魂及創造努力之所。

九〇．信仰基督教的西方社會教導世人團結是一種生活方式，人是一切社會、政治及經濟努力的終極目的，文化是人所創造的，也是人的權利，每一個人須為所有的人負責。激發西方文明者就是這些基本價值，但是它們常被遺忘，殖民主義及白人剝削有色人皆為歷史的事實。

九一．西方社會能够忘卻其道德觀念中俱有的義務及其過去行為所產生的責任嗎？我們希望它不會忘記。我們相信一種與發展中國家合作的真心願望已經開始出現。西方社會現在瞭解它協助造成的緊張情況，並以益見增加的重視及合理的關懷聽取它教導發展中國家發出的抗議。

九二．拉丁美洲屬於西方社會。它擁有二億居民，到本世紀末將增至五億，他們愛好自由，雖然有時遭受壓制，自由總是勝利的。它構成振興的力量，能够而且一定成為對達致世界進步與和平的偉大任務的具有決定性貢獻。為這個理由，智利加強了它與歐洲的聯繫。

九三．歐洲今日益加表現其與拉丁美洲的團結。我們認為這種關係充實、連接，而且補充拉丁美洲與美國的關係，因為歐洲帶來它自己的創造天才，表現在我們所同有的極多政治、社會及文化價值中。在我們看着歐洲及美國時，我們並不忘記我們屬於發展中國家的世界。追求正義及和平的各國人民可以確知他們將發現智利為對我們有同等影響的各項問題的忠實及堅決說明者。

九四．智利人民的政府尋求與世界所有國家作有成果的接觸，開始了對非洲及亞洲國家的直接親近。它也恢復了它與社會主義世界各國的關係，這些國家的加速進展可能成為我們的發展的極重要因素。我們深信思想上的差異不必成為與接受和平共處，尊重各國人民自決權利及遵守不干涉原則的所有國家共處，持久關係及合作的障礙。

九五．多年來人們曾說拉丁美洲是一個要爆炸的洲。我們相信革命已經開始。因為它的問題影響世界的一個巨大地區，所以我們在本大會中說到這些問題，它們亦應為本組織所關切。摧毀拉丁美洲既有秩序的鬭爭是人所熟知的。在進行中的革命過程威脅一個既不能自行適應社會發展的要求，又未能表現經濟效率的制度體系。

九六．當然有外來的煽動、唆使並組織叛亂，但是深刻的原因另有所在，必須於我們今日在拉丁美洲所見的徵兆中求之。它存在於各國人民要作其自身命運的主人，要具有文化，要行使權利，要享受文明利益的政治意志之中。它存在於承認政治自由的存在與貧乏的繼續不已係兩不相容的事實之中。

九七．拉丁美洲自西方社會承受了反叛的精神，在理論上有平等而實際上大不平等時，在法律不復為正義的工具而成為特權階級的工具且促成這種階級的自身毀滅時所發生的反叛的精神。在或多或少的程度中，不屬於我們的文化的思想因素强行侵入，圖將我們的地區變成戰場，並圖歪曲我們人民要求改革的正當表現而使之投入破壞的暴行。

九八．這是充分的理由，可以阻止各國人民力求走向自由並取得他們看到其他社會中盛行而他們自己所沒有的政治、社會及經濟權利的運動嗎？欲求正義的進展不受阻撓，欲求防止在思想藉口的掩護下濫用特權，就必須瞭解並認識這種現象。

九九．拉丁美洲人民有聰明才智，有他們自己對問題的看法；在面臨真正的選擇時，如能讓他們自由選擇，他們知道如何選擇最適宜他們的途徑。他們知道游擊戰爭及非法暴行不會導致建立正義，而且在他們獲得文化及機會的範圍內，他們瞭解只有靠他們的自動努力方能克服他們的貧乏。

一〇〇．只有相信人民，領導並組織他們走向取得他們自己的權利及行使他們的責任的進展，我們方能應付今日世界的各項事實。我們認為欲求最有利推

行這種歷史過程，所有拉丁美洲各國必須同具決心，以求達致整合，這就可以實現加速的，因之就是和平的進展。值得興奮的是在此地注意到在巴西〔第一三三四次會議〕、烏拉圭〔第一三三五次會議〕及阿根廷外交部長〔第一三三七次會議〕的發言中已經顯示了對此問題完全同意。以這種方法，拉丁美洲必須增強其文化同一性質，並致力團結，一方尊重個別社會的自主，一方可使它以其自有的個性及目標取得其在西半球及世界中的地位。

一〇一．智利認為欲求實行體制改革並達成整合，必須在尊嚴、敬重、信賴及相互瞭解的條件下與美國密切聯合。這種聯合不僅是根據於顯係政治及經濟現實的決定因素的地理條件，它滋長於一種繼續不斷的法律發展過程，這種過程形成了一種區域制度，世界上最老最大的區域制度。此外，拉丁美洲與美國之間有一種重要的團結，以共同接受自由、民主及尊重人權等原則為基礎。

一〇二．但是這種已有政治表現的團結必須佐以其在社會及經濟方面的充分實現。我們認為這就是進步同盟的基本精神。這種精神必須吸入新的生命，使它得能響應現時的要求，同盟的工具必須改進，使它們得能擔任各國人民所期待於它的困難任務。

一〇三．我們認為只有一個積極、團結、迫切及果敢的努力方能予我們各國人民以自由中的進展。因為這一切理由，我們不贊成建立超國家軍隊。它們一定會造成對我們各國人民的獨立及自決的危險，並可能引起本洲各國間的猜忌，促成軍備競賽，引起貪慾，而且推究其極，可能摧毀團結的過程。已經有過一次神聖同盟，它企圖阻止正義進展而求保全一個瀕於滅亡的秩序。我們深信任何其他神聖同盟亦必同樣失敗。

一〇四．我國政府不能接受區域軍隊，尚有許多其他原因。在這些原因中，我願特別強調一點，即和平不可分割，和平在世界一個國家內遭受危險時，它在全世界各地亦受威脅。和平為所有各國的事務，在國際社會中，它為聯合國的事務，聯合國是一個分裂的世界中唯一以全世界為範圍的組織。

一〇五．聯合國有其鞏固世界和平的法律及體制機構。讓我們改善這個機構，讓我們予它以我們的堅決支持所能提供的道義力量，讓我們建立它所缺少的任何工具；但是我們不可分割一個屬於全體人類而非

僅屬於居於某一地區或信仰某種共同思想的人的任務。

一〇六．美洲國際組織是一個與聯合國一致的組織，既然如此，就無需建立軍隊。它必須接受區域內所有的國家為會員國，不論其政府、經濟或社會制度如何，但總須它們尊重不干涉及保障並支持人權等基本原則。

一〇七．不干涉是所有各國人民的一項基本責任。它是美洲制度的一個堡壘。智利對於違反此項原則情事素來均加譴責。此項原則為所有大小各國的義務，因為它是國際秩序的一項基本道義法則。而且在美洲，它為條約所規定，必須加以尊重。承認任何國家在不管任何藉口之下有干涉另一國家的生活的權利，或為我們自己要求那種權利，將使我們陷入危殆的地位。

一〇八．我們認為在政治方面，西半球團結的必要因素是有效實行及深刻關切人類的政治、社會及經濟權利。這些權利中最重要者是一個民族可用它選擇其自己的政府並加以維護使不受任何違反其自由及民主表示的陰謀之害。

一〇九．我願引述那位協助啟發我們對世界的觀念的馬瑞堂(Jacques Maritain)的話說：“歷史的創造能力移向新的問題及行將到臨的新改革……人類自由意志的任務是依照正確方向並本人類真正應有的靈機，準備並實現這些事。”⁴

一一〇．智利承擔了此項任務，開始了其自由革命。我們規定了一種堅定的政府方案，包括將人民併入政權的行使及併入我們的文化，使我們的經濟發展能具有社會目標，我們集體努力的成果能造福絕大多數人民。這是智利人民兩次授予其新政府的命令。

一一一．我們是一個愛好和平的人民，我們需要和平，以便推進我們在內政方面所作的重大努力，以求改造我們政治、經濟及社會組織的基本體制，使我們的人民能在自由中享受正義。在此項努力中，我們特別依賴智利多數人民的自我犧牲及自願提供的支持。

一一二．我們的革命不可能使任何人感覺不安。它對任何人皆不危險，除非那些因圖保護其無可保護

⁴參閱 Jacques Maritain, *On the Philosophy of History*, edited by Joseph W. Evans (Charles Scribner's Sons, New York), 第六十八頁。

的特權而謀阻止我們進步的人，或圖在我們國內建立威脅我們自由的任何政權或制度的人。

一一三．有許多人期待我們失敗，因為他們怕自由。這種畏懼自由中亦含有畏懼改革及畏懼人民。犧牲自由的短期解決辦法是沒有前途的解決辦法。一個腐敗秩序的外表的代價極高。只有一個以正義及效率為基礎的新秩序能够保衛及鞏固民主制度。因此，他們企圖自內或自外誹謗我們，指責我們的革命為反動及帝國主義的新偽裝，或為極權主義的工具，其實兩者與我們的思想及我們獨立一百五十五年來從未中斷的民主傳統絕不相容。

一一四．我們要在我們的鬭爭中獲得成功，這是當然的。這不僅是要使我們的人民快樂，也是要向具有像我們自己的那些問題的其他各國人民證明可能將要求改革的意志組織起來，並在自由中進行革命，而於其中保全基督教文明的基本價值，即人身尊嚴與基本權利。

一一五．我們認為我們在國內進向發展的努力必須有重大增進；那就需要對現有法律及經濟秩序的根本基礎有所改革，使整個社會得能參加，並享受其成果，因為如果沒有社會發展，就沒有經濟發展。但是，這些努力如無充分及適時的外來金融及技術合作，就不會產生其最大可能成果。

一一六．在一個獨裁政權之下，單靠國內努力而無外來援助，或者可能成功。但是我們所重視者不僅是經濟發展，而是基本上重視其政治及社會結果。我們為發展而可能支付的代價不是犧牲人權及放棄民主。

一一七．國際合作必須有新的方式，可以提供真正可能，藉以制止發展不足國家收支差額情形逐漸惡化及不致引起借新債以還舊債的慘痛必要的方式。

一一八．為求進行我們的國內努力，我們舉辦了一項加速的土地改革方案。我們改革了充滿特權的傳統賦稅制度，使最富有者亦成為對共同努力捐輸最多的人。我們開始了憲法改革，使每一個智利人，全無任何限制，皆能選舉他的代表，授以權力，俾得於政治情況需要時直接諮商人民，並使保有財產的權利能在過去僅有少數人享有那種權利的社會中發生其應有的作用。我們為全體智利人民發動了一個羣衆教育運動，其結果如文教組織所指出的，已經能作世界上最前進國家的榜樣。我們為所有的智利人民提供適當的住所。

一一九．在我們於這十個月執政時期所作的工作中，在我們所作的重大改革，創造條件，使智利變成人道及公正的社會，具有現代的成就，自由及和平的習慣之中，智利自其他國家獲得極珍貴的合作。在那種啓發進步同盟的崇高合作精神中，我們得到諒解，獲得不斷協助，進行四年前拉丁美洲各國從事進行的改革。我們堅決行動，因為審察及預測工作早經完成。

一二〇．拉丁美洲今日所經過的階段不是拖延等待的階段；它是儘速實現必要改革的時期。我們深信為求如此，必須急速結合美洲各國人民，形成一個反抗舊秩序的同盟，一個促成並建立社會改革的同盟。為此目的，我們必須使進步同盟得能刷新，給以新生命，並確保此後美洲多邊政策真正關切之所在將為發展及經濟進步，使民主制度得於堅固基礎上建立。我們願見一種創造過程得告建立，經由它作出有效工作，以謀飽受許多痛苦的美洲人類的福利。

一二一．在向本大會概述智利政府的國際政策時，我所要作的只是反映我們的信念，如夏亨(Teilhard de Chardin)所說的：“世界的成果，將來的門戶，進入超人的境界，這些並非為少數特權份子而開放，亦非為一個特選的民族開放而排棄所有其他人民。它們將開放以供全體共同前進，其方向為全體皆可參加的世界精神革新，而且皆可於其中獲得滿足”。⁵

一二二．Mr. NYASULU (馬拉維)：主席先生，我願追隨恭賀您高居要職的許多其他代表，向您致賀。我們馬拉維人不可能自稱曾為羅馬的殖民地，除非或者可以說是隔了一代的殖民地。你們一定善於教導英國如何建立帝國，但是英國似乎未能從它自己的經驗學到殖民地人民有要求獨立的傾向，而且也能獲得獨立。但是有一個共同特點可使我們高興，這就是正如英國和你們相處得很好，我們與英國相處得也很好。也許英國從羅馬學到這一點。我們與您的國家關係非常友好，我們極為欣慰，我們也希望使您成為自己國內的名人的智慧能够多多用於領導世界各國的討論工作。

一二三．我也願在此時誠懇恭賀我的弟兄奎森·沙基先生(Mr. Alex Quaison-Sackey)。他剛放下很艱苦的大會第十九屆會的重擔。他處理各項微妙問題

⁵ 參閱 Pierre Teilhard de Chardin, *The Phenomenon of Man* (Harper and Brothers Publishers, New York), 第二四四頁。

的幹練方式是非洲的光榮，也是加納的光榮。我敢說奎森·沙基爲他自己不但在本組織的歷史上，而且在世界歷史上，佔得一席。我們以他爲榮，加納以他爲榮，非洲以他爲榮，我確信世界也同樣以他爲榮。

一二四．我也願乘此機會參加對岡比亞、馬爾代夫及新加坡因得准加入本組織而向它們表示的熱烈敬意及誠懇祝賀。我敬祝這三個主權國家的政府及人民今後一切成功，並希望本世界組織將因增加這三國的三位卓越代表而更加充實。

一二五．我極感榮幸，能代表我國及我國總理班達先生(Mr. Kamuzu Banda)於今日出席這個莊嚴的大會，會中有自由及愛好和平世界差不多所有國家的代表出席。我與馬拉維代表團各同仁的榮幸只因我國總理未能親臨出席而見損色。令他極感失望的是馬拉維現時政府事務極爲忙碌，他不可能離開，不能再一次領導馬拉維代表團並親自發表其在本大會第二十屆會開幕時所要作的演說，他叫我代表他因無可避免的缺席表示歉意。他也交付我一項重要任務，向您，主席先生及本大會各代表陳述他希望能親自陳述的言論。因此，主席先生，我相信您及大會各代表將容我這個我國總理的極不配的代表在此發言。

一二六．在這種情況下，主席先生，我國總理要我代表他向您及本大會各代表陳述如下：

“主席先生，

“我此次未能有此榮幸領導我國代表團出席今年的聯合國大會第二十屆會，實深遺憾。在國家很小因而其人員亦少時，主管首長很難離開任何時期，尤其是在遇有困難之時。我作爲馬拉維國家的主管首長，發現我正好處於這種情況，我雖然極想在此時離開馬拉維而親自到紐約來，但事實上不可能，令我感覺遺憾。

“但是，主席先生，我願在此時向您及這個莊嚴的大會的各位代表提出我國政府對於世界今日所面臨的，也是我確信將爲本大會此屆會討論主題的若干重要問題的意見。因此我選定我的高貴而信賴的衛生部長，國會議員那蘇魯(A. M. Nyasulu)君，在此場合代表我個人向您陳述有關這些事項的言論。

“因此，主席先生，我請您自己及本大會所有各代表原諒我缺席，請您接受那蘇魯先生爲我的

個人代表，聽取他的陳述，一如您將聽取我自己陳述。

“主席先生，我特別可惜我未能親自向您作此陳述的原因之一是今年爲聯合國成立的第二十週年，我實願親自向您及您在這種場合所主持的機關略致賀詞。馬拉維爲聯合國會員國，這只是第二年，或者更正確地我應該說這是第一年，因爲這雖然是我國幸能有代表出席的第二次大會，我們得准加入聯合國尚不到十二個月。但是這絲毫不減少我及我國政府因作爲本組織會員國而感覺的光榮。我們對本組織具有最高的信心，我們衷心支持它的目的及理想，我們也將竭盡所能以確保它的前途。我知道有些人認爲聯合國已經不合時宜，它不復能發生真正有用的作用，它應該由某種新的世界組織取而代之，而這種組織此時仍只是些人的虛無渺茫的幻想。對於這種意見，馬拉維完全不同意。我們不應該以我們的力量用於摧毀一個以二十年時間方能建成其現有規模及崇高地位，而且有待繼續建立者仍然很多的巨構。我們不應將一個以如此長久時間建立並改進的組織視如一件陳舊機器而圖拋棄。這個組織在二十多年中實爲謀求世界愛好和平國家間協調和和睦的努力中的強大及有益勢力，而且雖然有時或受打擊，卻始終屹然堅立，爲世界所有愛好和平各國人民中的和平鬪士。即令是擬想從頭開始再建立一個新組織以代替聯合國，或者如我聽人所說的，與聯合國對抗，我國政府認之爲完全瘋狂。

“反之，我們應該以我們的力量用於修補這個巨構需要修補之處，支撐這個結構需要支撐之處，並使聯合國能夠有堅強的力量向前邁進而非衰落敗亡。因此我國政府決不支持旨在削弱或造成摧毀聯合國的任何運動。

“我知道某些主張聯合國已經不合時宜，應由一個較能適合時代的組織代替的建議的一個根本原因是上屆大會期間的頓挫失敗之感，而這種感覺則起於因對聯合國憲章第十九條的解釋有若干不幸的原則爭論，以致大會的正常事務略有阻遏。我很高興看到這些困難似已解決，大會現在可以照正常方式進行它的重要工作。馬拉維願對那些在外交上寬容謙恕使能得此結果的人們表示敬意。

“今年除爲紀念聯合國誕生二十週年之年外，亦經指定爲國際合作年。國際合作的觀念是馬拉維與我願意相信是聯合國每一個會員國所共同熱烈相信的觀念。但是不幸我們到處可以看到許多徵兆，顯示有些人以爲這種合作只須限於物質方面，限於在科學及技術方面與交換知識方面合作，忘記了世界各國必須在政治及人道方面真正合作，表現於以和平方式解決爭端及平息歧見的真正願望之中，方能有真的合作。

“今日世界上有這許多武裝衝突，應該是作爲聯合國會員國的每一個國家所嚴重關注的事項；每一個這種國家均應反躬自問，不管它只是一個旁觀者或是某一武裝衝突中的不幸參加者，必須自己確知它已經竭盡努力，以求避免世界上發生武裝衝突。凡不能如此作的任何國家皆不配爲聯合國會員國，而且同樣地，尚未成爲聯合國會員國的任何國家如不能如此作，也無權期望成爲會員國。聯合國的會籍是一種特權，那種特權附帶有維護聯合國所主張的理想及原則的責任。凡鼓勵對其他國家事務作類似戰爭的干涉或不願以使用武裝力量以外的方式解決其與其他國家間的爭執的國家，均無權要求取得那個組織的會籍。馬拉維將充分並熱烈支持譴責以使用武力爲解決國家間不管任何性質，不管任何一方理由正當或不正當的任何爭端的方法。

“在我有幸於大會第十九屆會向大會的發言中，我提到我國對於中國主權分裂或爭執問題的態度，當時我所說的話引述如下：

“‘正義與公正要求應承認由毛澤東主持的北京政府爲中國的合法及正當政府。

“‘我要再進一步。我認爲北京政府，那就是說毛澤東的政府，應由聯合國、本大會及安全理事會現在即行承認爲中國的合法政府。’〔第一二八八次會議，第八十一段及第八十二段。〕

“中華人民共和國仍然不是聯合國會員國，我也知道它的會籍問題將在大會本屆會期間詳加辯論。因此我必須說明我國對這個重要問題的態度。

“在我適纔提到的我在去年的發言中，我說過對一個擁有面積四百三十萬平方哩及人口逾七億人的國家，不可能剝奪其對世界事務的發言權，他

們有權遣派代表出席世界會議並陳述意見，在這種會議中，聯合國是最重要的一個。因此馬拉維在原則上不反對准許中華人民共和國照與任何其他國家相同的條件加入聯合國。

“但是說過這句話之後，我必須加述若干重要條件。加入聯合國就像是加入任何其他會社，有准許入會的規則，入會之後也有會員必須遵守的規則，關於這些規則，準備入會者在入會之前必須對有權決定是否准許入會的現有會員確實表現它們於入會後真正願意遵守。

“聯合國憲章第十八條很明白而且強制規定大會對於重要問題的決議應，我再說一次，應以到會及投票之會員國三分二之多數決定之，它又繼而說明這些問題中包括‘對於新會員國加入聯合國之准許’。照馬拉維政府看來，中華人民共和國的過去紀錄不許可有放棄該條規定使它能够以過半數票得准入會的任何企圖，因此我們在表決此事項時必須充分適用該條的規定。事實上，照中華人民共和國的過去紀錄看，關於它對武裝戰鬪的態度，它公開干涉其他國家的事務，以及它直言反對聯合國組織的本身，皆使我們認爲在任何國家投票贊成准許它加入聯合國之前，應該要求它提出具體證據，證明它對這些問題改變了態度，並且它如能入會，就真正願意尊重並遵守聯合國的基本原則。

“某些方面亦曾建議如果准許中華人民共和國加入聯合國，則多年來爲聯合國創始國的中華民國應當然繼之被驅逐出會。馬拉維完全不同意此項意見。驅逐一個本組織創始會員國之一的國家，一個二十年來忠實擁護聯合國原則，並不斷努力以求其在作爲維持世界和平的工具上獲得成功的國家，絕對有失公正。而且不准一個人口逾一千萬人的人民有出席本大會的權利，而同時許多較小的國家，例如馬拉維自己，卻得有此項權利，也同樣不公平。因此馬拉維在任何情況下決不投票贊成將中華民國逐出聯合國。我們也不可忘記，如果要將驅逐中華民國的動議交付表決，依照聯合國憲章第十八條的規定，會員國之除名亦經規定爲需要會員國三分二多數決定的重要問題，因此放棄適用該條規定以便利驅逐中華民國與便利中華人民共和國入會同樣沒有理由。

“關於同一點，我必須說明馬拉維政府對於任何可能准許所謂德意志民主共和國以其自身資格加入聯合國為會員國的提議的意見。在本大會上屆會中，我充分說明馬拉維僅承認波恩的政府，即德意志聯邦共和國政府，為德意志的合法政府，不承認德意志民主共和國政府，也不承認德意志民主共和國憑其自身資格成為一個國家。聯合國憲章第四條規定所有愛好和平的國家均可加入聯合國。馬拉維不承認德意志民主共和國為一個國家，因此不能支持企圖造成准許德意志民主共和國以其本身資格入會的任何措施。

“我很知道此舉將使住在被稱為東德的約計二千萬人民不能在聯合國內得有代表權，與我前此所說關於中華民國一千多萬人民派代表出席本大會的權利之說，似有矛盾。但是我們必須記得關於德意志的問題，有若干不同之點。首先，與臺灣不同，所謂德意志民主共和國從來不是聯合國創始會員國，因此沒有相同的享有會籍的時效權利。此外，德意志民主共和國是一種不自然的產品，它的產生不是經由住在該地的人民的自由意願，而是某一大國的行動的結果。這兩點都是很重要的考慮，但是也許最重要的考慮是關於德意志的問題，有一個補救方法，實現統一全部德意志為一個國家，使其全體人民同等享受自決權利的補救方法。當這一天到臨時，就不復有東德及西德的問題，東德的人民自然就有在本大會的討論中發言的權利而不必求取會籍。

“我在去年十二月中亦曾於本大會中說明馬拉維決心堅決支持剷除非洲一切殖民主義跡痕的鬭爭，此時我只要重申並認可我當時所作的言論。馬拉維對此問題的態度仍舊不變，我要再一次宣告馬拉維政府的意見是殖民主義必須自羅得西亞，自南非及自莫三鼻給消除，而且實須自非洲每一角中仍留有殘跡之處消除。

“但是馬拉維認為必須在達成此項目標的所有其他方法均經探究之後，方能為此目的使用武力。除使用武力及造成不必要的流血之外，尚有其他方法可以達成人們在此方面的目標。如果不認識這一點，只足以表示無知及沒有想像力。馬拉維將與非洲任何其他國家同樣積極為剷除殖民主義而鬭爭，但它將以和平方法為之而不使用武力，除非終於證明別無其他辦法可行。

“此時我也必須略談一國干涉另一國事務的問題。我深信世界今日很多紛擾及流血的根源在於某些國家圖謀干涉其他國家的內政。此事有許多實例可尋，尤以亞洲及非洲的情形為然。事實上，馬拉維本身在去年即曾受這種意圖之害。不干涉他國內政的原則是聯合國憲章及非洲統一組織約章的一項基本觀念。馬拉維尊重並支持此項觀念，絕對無意自行干涉任何其他國家的事務，亦不對可能有此企圖的任何其他國家給予支持。馬拉維所要求的報答只是讓它自己不受干擾、不受外來干涉，進行解決它自己在財政、經濟及政治方面的國內問題的工作。

“在過去一年中，我對於聯合國本身的工作及其各協商組織的工作，所知較前更多，而且我仍在學習之中。但是我時常注意到一件事，我認為是一種極堪遺憾的趨勢。我指的是聯合國各技術、科學及專業專門機關如世界衛生組織、國際民用航空組織、糧食農業組織等等，都有一種趨勢，在它們應該從事於確實屬於其管轄範圍內的專門工作時，卻浪費時間，辯論政治問題。在任何一個這類機關於去年舉行的會議中，差不多沒有一次沒有人提出政治性的動議，因為不同意某一個國家的政治政策，建議驅逐該國或加以懲罰。這種趨勢雖然不難瞭解，卻應加駁斥。如它們的名稱所示，這些專門機關的任務是處理專門的問題，不是浪費它們的時間與精力從事辯論政治問題。政治問題自有大會辯論，因政治理由而驅逐或懲罰任何國家的問題是應由大會或特別負有審議政治問題的職責的其他機關決定的事項。

“因此，我要宣告在所有這種情形中，在於這些專門機關的討論中提出純粹政治性的問題時，馬拉維的意見將為這些事項的討論不屬於這類機關的範圍，除聯合國大會之外，不應於別處討論這些事項。如果此項原則能夠獲得更廣泛的尊重，各專門機關本身，以及今日出席此間的各會員國經由各專門機關，將因此而能有更大的機會以思想及精力用於所審議的各項專門問題而大獲利益。我要呼籲所有會員國支持我的這種觀念。

“在結束我向您，主席先生，及大會各位代表的發言之前，我不應該不對兩件重要事表示謝意。第一，作為一個非洲領袖，我願對支持最近主張擴大安全理事會的組織以便非洲各國能於其中得

到較廣及較多代表權的提案的所有會員國，表示感謝。我確信我可以代表非洲所有國家發言，說我們極其感謝這種支持所表現的對非洲國家及對我們在世界事務中所能承擔的任務的信賴。在我們之間的一些人在安全理事會的重要討論中履行我們的任務時，我希望並祈求我們皆能不負所託。

“第二，我要代表我國對聯合國技術協助局、對文教組織，並對許多其他專門機關因其在技術

協助方面給予我國的不斷協助，表示敬佩。我深知對這些機關的有限資源的許多要求，我對於它們慷慨給予我國的不斷協助，以及此項協助的數量及範圍不斷擴大的方式，實深感激。”

一二七．主席先生，這就是我國總理叫我向您及本大會各代表轉達的發言。我現在要感謝您以您的寶貴時間聽我作此發言。

午後六時十五分散會

第一三三九次會議 1339

一九六五年九月二十八日星期二午前十時三十分紐約

主席：Mr. Amintore FANFANI(意大利)

議程項目九

一般辯論(續前)

一．Mr. KAPWEPWE(贊比亞)：主席，本人要趁此機會慶賀閣下當選，任此崇高而重要的職務。閣下在貴國泱泱大邦從政有年，勳績彪炳，衆所深知。大會第二十屆會現由閣下賢明主持，我代表團曷勝欣幸。

二．本人也要頌揚前任主席奎森·沙基(Quaison-Sackey)先生。大會第十九屆會期間，本組織本身的生存遭遇重大威脅之際，前任主席主持有方。他新任加納外交部長，本人恭祝他政躬清泰。

三．我代表團現在追隨其他代表團慶賀岡比亞、馬爾代夫羣島、新加坡三國加入聯合國。我們目擊聯合國由於新會員國加入而日見增長，恆覺愉快。

四．去年贊比亞成爲這個國際家庭之一成員之時，我們曾公開聲明，宣誓說“贊比亞必竭盡力量，充任這個偉大國際組織的勝任會員國。當時我們矢言我們誓必爲正當的事奮鬥，我們誓必忠於聯合國憲章內所揭櫫的原則。

五．本屆大會乃是人類生存希望之所寄託，我代表團同仁與本人現在再度參與盛會，殊覺光榮欣幸之至。這場合對於我們加倍重要。不僅因爲我們行將爲使我國有資格加入國際團體的獨立舉行一周年紀念。而且因爲今日我們要在此慶祝由這國際合作年而開一

新紀元。今日世界上並沒有多少事可以與國際合作較量輕重。因爲我們可以由國際合作而獲諒解，由諒解而獲和平，由和平而獲致人類的幸福與繁榮。

六．我們贊比亞人，雖然仍在遭遇立國之初所不可避免的創始艱難的種種痛苦，然而熱心於促進世界合作與和平，卻不亞於任何真正愛好和平的國家。縱然我國的資源有限，我們業已遣派駐外的外交使節。我們又已派出許多親善團，要在文化、經濟及其他方面爲國際合作從事準備工作。我們現在可以欣然奉告，我們無論前往何處，悉受熱烈歡迎。這種共同生存的精神乃是贊比亞人衷心所珍視的。正是由於我們真正相信國際和平與安全，所以我們已就我們的資源能力之所能及遣派親善團到許多國家，不問是西方國家或是東方國家，也不問是不是聯合國的會員國。

七．我國在獨立的第一年以內就充任二十四國委員會¹的地主國，使這委員會的工作較有效率，且更切合實際情形。我們現在提及此事，殊引爲榮。我們又充任了世界衛生組織分區會議之一²的地主國。我們參與非洲統一組織的工作，並未有所猶豫。關於現在正待國際法院處理的西南非案件，我們業已會同其他獨立的非洲國家予以財政及道義的支援。我們仍當繼續多方努力，藉以在維持國際和平與安全方面發揮我們的作用。

¹關於給殖民地國家和人民獨立的宣言執行情況特設委員會。

²一九六五年九月在盧薩卡舉行的非洲區域委員會第十五屆會。